

情满亚丁

侯亚铭

随中国海军护航编队来到亚丁，徜徉于这座著名港城的大街小巷，总会遇上棕黑皮肤、热情纯朴的当地群众。他们时不时地竖起大拇指向我们打招呼：“china good, china good……(中国好!)”话语虽然简单，却让人倍感温暖，中国人在当地受到的尊重，也门人对中国特殊的友好情愫，可见一斑。

我惊诧于也门人一眼就能辨认出我们的国籍。中国驻也门亚丁总领馆的许参赞给出一个充分的理由：这缘于两国的世代传统友谊。他解释道：中国人在当地做了许多实实在在的好事，许多基础设施由中国援建；许多中国商人来此开店，为当地人提供物美价廉的商品；中国长期派医疗队援助也门，几十年来皆如此。交道打久了，他们便记住了黑头发黄皮肤、见面常说“你好”的中国人。在也门民众眼里，中国是真心帮助阿拉伯兄弟的朋友。这次远洋护航，在亚丁补给物资，这是中国海军军舰头一回依托国外商港进行综合补给，意义非同一般。领馆的同志说，为了中国军舰安全靠泊，也门海岸警备队先后派出数艘海上巡逻艇，24小时在亚丁港内外警戒。码头各入口处也布置了重重警戒哨，由全副武装的也门军警把守……我庆幸有一个强大的祖国作后盾，无论走到哪里，都有国际友人鼎力相助。想到这儿，一股民族自豪感油然而生。

亚丁虽然不是也门的首都，却是全国的经济中心。亚丁港作为世界四大天然良港之一，吸引着世界各国的商船来此“歇脚”。补给间隙，我们上岸参观，正逢当地人做礼拜，许多店铺都大门紧闭，街上行人稀少。当地百姓看见我们，纷纷招手问好。车子一路疾驰，沿途所见目不暇接，最豪华的亚丁宾馆，市井集市，还有随处可见的也门总统萨利赫的画像。

亚丁多风沙，坐在车里，摇下车窗，沙子便会不时打在脸上。山，其实是尚未风化的岩层，寸草不生，皆为灰色。房屋依山而建，用四根水泥柱支撑，如从岩层夹缝中生长出来一般，风格酷似江南水乡的瓦舍，只是一个悬在山腰，一个立在水中。有许多古庙宇，只能看到残破的框架，显然是多年风沙雕刻的手笔。



中国海军护航编队“微山湖”号在亚丁港靠港补给。

侯亚铭摄

走进当地最大的“鲁鲁”超市，满眼尽是来自中国的商品，大到电冰箱、洗衣机，小到玩具、瓷器，琳琅满目，格外亲切。我们想购买一些也门特产，到柜台前询问，一袭黑衣的蒙面亚丁女郎热情地招手，用英语熟练地为我们指路。我们买了也门的香水，是那种奶油蛋糕般的香甜味。到收银台交费，突然有人提出，拿一张 100 元的人民币，看收银员认不认。哪知人民币刚一拿出来，那位身着浅蓝色工作服、眼睛黑亮的年轻小伙儿便一眼认出来，他面带喜色地说：“噢，中国钱！”我们以为他会收下这张人民币，可他马上摊开手，摇摇头说：“对不起，我们不能接受。”当我们离开时，他又连连向我们摆手，用中文说着“你好”。

返回路上，不时有“中国海尔”字样的店家招牌进入视线，联想到在超市所见到的景象，一车人连连慨叹：看来“中国制造”已进入也门寻常百姓

家。

在亚丁港商用码头，似火的骄阳几乎要将地面烤焦。为了按时完成补给任务，我们和当地工人一起马不停蹄地搬运物资。忙碌间隙，我们拿出一瓶瓶中国海南产的“椰树”牌矿泉水分发给也门工人，他们边喝边用不太熟练的英文说：“中国好！”作为回报，他们将一种像树叶一样的咀嚼品“卡特”散发给中国官兵。

“中国好”，我细细体味着这句话，寥寥几字，饱含了也门人民对中国人民的深厚情谊，这情谊是中也两国人民在长期交往中用坦诚、信任构筑起来的。600 年前，中国的郑和率强大的船队 5 次造访亚丁，将中华文明撒播于此；600 年后的今天，中国人民海军的国产军舰靠泊亚丁港，给也门人民留下“和平之师、文明之师”的良好形象，也为中也友好史册增添了新的篇章。

洛城“汉语角”

管克江

一个周末的中午，美国洛杉矶柔似蜜市的一家西餐厅里传出欢声笑语：

“我是阿玛尔，我有两年时间在中国香港住。我喜欢中国文化。你看我天天带着《哈泼汉语语法》袖珍本。我看书的时候觉得自己汉语很好，可是一说话发现还是不行。”

“我叫克拉克。一年前我在中国台湾学汉语。我喜欢中文。现在我在保险公司工作，我结婚了，没有时间再学习。但是我在互联网上下载汉语课程，有空就用 I-Pod 听。我将来还想到中国做生意呢。”

“嘿，我经常在世界各地旅游。可是我发现中国有一样东西很多人都不知道，那就是葡萄酒。我发现陕西的葡萄酒是最棒的，我计划了一个‘中国葡萄酒之旅’的旅游行程，马上就要开始派第一批客人了。我觉得我要好好学习汉语。”

“我是韩国来的詹妮，是一个针灸师。我到中国留过学，我不想忘记汉语。”

这是名为“洛城汉语”的汉语爱好者组织的汉语角活动。参加者肤色不同，职业不同，可都是中华文化和汉语的爱好者。虽然他们讲的汉语有时听起来十分拗口，表达困难时不得不手舞足蹈，但来到这里的人个个兴高采烈，非常开心。

当天活动的组织者托尼年幼时从台湾移民到美国，他说“洛城汉语”是通过网络联络的汉语爱好者组织，两三个礼拜举行聚会一次，通常是找家餐厅边吃边用汉语聊天。“我们不进行正规的教学，就是创造一个机会，让大家能在一起轻松学汉语。每次大概有 20 个人参加吧。”

“洛城汉语”的负责人雨果是哥斯达黎加人，当天因为要给幼儿园小朋友教汉语没有到场。后来我们通了电话。雨果用一口流利的汉语告诉我，他的太太来自中国，他们是在“洛城汉语”认识的。不过他赶紧纠正说，“洛城汉语”可不鼓励大家去约会，主要目的还是学习汉语，了解中华文化。雨果说，现在美国对汉语感兴趣的人越来越多，但交流汉语的机会并不多，所以汉语角活动很受大家欢迎。现在他们已经有 720 多名会员了。

哈瓦那的夜晚宁静怡人。长长的海堤上每隔三五米就坐着几个乘凉的人，他们悠闲地背靠大海，观赏偶尔一闪而过的车辆。往老城区走，穿过古老的大教堂，拐进一条小巷子，昏黄的灯光里，扑面而来的音乐声和着歌声，让人不得不惊讶于这里的热闹。

这就是大文豪海明威当年每日必到的半街小酒馆。哈瓦那的酒馆一般开在街道的拐角处或者某一方向的尽头，半街小酒馆却开在小巷的中间，所以“半街”这个名字起得朴实无华，也形象地道出了它的地理位置。

“小酒馆里我的薄荷酒”。海明威的诗句让这家小酒馆声名远播，如今在墨西哥、捷克等国也有它的分店。地道的古巴饮食，加上被海明威、古巴诗人尼古拉斯·纪廉等人在诗中屡屡提及，拉美重量级作家加西亚·马尔克斯、巴勃罗·聂鲁达等的到访，小酒馆几十年來似乎已成为人们的“朝圣”之处。

到小酒馆来的马尔科说，这里吸引人的是氛围。酒馆一进门的地方被隔成了两部分，左侧是仅够一人通过的过道，右侧是古色古香木板围成的吧台，服务员在里面动作敏捷地调酒。吧台中间围出两三平方米的地方，挤满了手端薄荷酒的人，角落里见缝插针地安排了一支小型乐队，演奏着古巴音乐“颂”。人们或

王新萍

半街小酒馆

簇拥在一起高声聊天，或独自一人抽着古巴雪茄，闭着眼睛欣赏音乐，客人之间互不干扰。从门口一眼望过去，浅浅烟雾之中，人人都显得轻松惬意。

顺着左边过道往酒馆深处走去，里面别有洞天。由木头结构的屋顶已呈暗黄色，颇有年头的桌椅挤挤地摆放着，坐下后只能促膝而谈，倒也显得亲密无间。这里的墙壁大概无需再做装饰了，除了名人访客的照片，来自世界各地的客人在墙壁上用各种文字和五颜六色的笔迹

也谈

“文化赤字”

黄 晴



最近，一些媒体就中国在对外交流和文化传播中严重“入超”、“文化赤字”很大的问题，再次展开了讨论。

“文化赤字”问题是中国近现代的一种历史现象。自 1840 年鸦片战争以来，中国的农业文明在西方的工业文明前吃了败仗，中国的传统文化在西方的现代文化前吃了败仗。中国整个近现代史，就是围绕这一背景展开的。面对这一亘古未有之大变局，中国的文化人既怀有文明衰亡断绝的深刻忧惧与痛苦，也滋生出向西方学习，维新变法革命以图存的愿望和要求。中国的“文化赤字”问题，从这一时期就开始了，对“文化赤字”，似也不宜做善善恶恶的绝对价值判断。在中国，“文化赤字”的出现有历史必然性，在特定意义上，也是一种后发优势。

从某种意义上看，文明和文化的生成是人、社会与环境之间反应与互动的结果。人和社会都是历史和文化的产物，他们都会以既有的文化属性对环境做出反应，但是，当这种反应是无效或低效时，文化自身就不得不更新。“周虽旧邦，其命维新”，讲的就是这个道理。中华文明延续了几千年，同中国的农业文明高度发达有关，也同中华文明的适应、包容、变革能力较强有关。

今天，“文化赤字”问题的提出又有了新背景。今日之中国，在工业文明的进程中有了相当的进步，中国成了制造业大国。在器物文明层次，中国有点输出国的模样了。但在创新能力、精神文化层面，中国是明显的入超国。西方有人认为，文化就是权力，英国前首相撒切尔夫人认为，中国不是超级大国，重要的依据就是中国不具有强大的文化传播力。中国并不追求权力，但总要保障应有的权利。因此，在中国经济取得较大发展时，“文化赤字”的问题就凸显出来了。

在“文化赤字”的问题上，似有几点值得注意：

其一，文化的生成是长期的过程，文化软实力的培养必然是持久战。在文化问题上，切忌简单化，急功近利。慢慢来，不要着急。

其二，对文化产品来说，传播手段固然重要，其内在质量却是第一位的。人的原创力，是决定文化产品在质量的第一要素。要创造让人充分发挥原创力的环境。惟此，方能推动上乘产品不断问世。

其三，要在现代文明的基础上构建文化和生产文化产品，这是削除“文化赤字”的根本之道，如果拘泥于拿老祖宗的东西示人，就有点破落大户的味道了。

其四，不必过于强调文化的历史民族属性。以乒乓球为例，它是舶来的体育文化，但中国人打得好，就变成中国的“国球”了。中国现在绝对是这一体育文化的输出国。

总之，“文化赤字”是中国近现代的历史事实，也是今日中国的现实。另一方面，中国在文化传播方面开始走上提升轨道，有了一些可以传播的文化产品，这也是一种事实和趋势。事情的关键是，我们要好自为之，用心去做，有了好东西，自然会外溢的。

本版责任编辑:王小光

电子信箱

gjfk@pd.people.com.cn

国际副刊



11 月 23 日，在“披头士”乐队的故乡——英国利物浦市，工作人员将设计成乐队成员经典形象的玻璃纤维企鹅摆放在码头顶景区。作为 2009 环境年的年终活动，由当地艺术家、学校和社区设计的 235 只可爱的企鹅造型，将陆续摆放在城市各处营造圣诞气氛，同时提醒人们关注全球气候变化。

新华社/法新

古城哀鸣

高秋福

伊拉克战争以后，古城巴比伦的命运一直备受关注。最近，一些国际组织先后派专家前往考察，披露的情况令人震惊。

巴比伦位于伊拉克首都南约 90 公里处。公元前 1894 年，巴比伦王国就在这里建都。王国前后延续 1300 多年，遗留下大量文物建筑。被称为“世界七大奇迹”之一的“空中花园”已不复存在，但城门、宫殿、神庙、大道等地面古迹保存下来。还有难以数计的文物仍掩埋在地下。因此，保护这座古城的遗址，一直受到伊拉克和国际文物考古界的高度重视。美国发动伊拉克战争之前，各国的文物专家曾发出紧急呼吁，要求战争双方一定要注意保护伊拉克丰富的文物古迹。美国的一些文物专家甚至赶到五角大楼，提供伊拉克文物和文化遗址的保护名单。据说美国军方当时曾做出保护承诺。

2003 年 4 月，美军一攻陷巴格达，20 多座博物馆中的 17 万多件文物就遭哄抢。随后，2500 多名美军开到巴比伦，竟在古城遗址上建立军事基地。他们用推土机把那里一座面积大约 30 万平方米的土丘强行推平，修建了直升机起降场、机库、停车场、兵营、食堂，开挖了几百米长的战壕。在施工过程中，埋藏在地下三四千年的大量陶器和泥板被打碎。美军甚至还把这些价值连城的文物残片连带泥土一起装进袋子，垛起来做防卫墙。同时，美军坦

克、装甲车在遗址上日夜隆隆开过，用砖石修建的路面大多轧坏。有“人类历史上第一条柏油马路”之称的仪仗大道，被碾压得面目全非。古城大门伊什塔尔门上的神龙雕像大多被拆掉。大门两侧的城墙上则到处是美国大兵留下的涂鸦。

美军在这个代号为“阿尔法兵营”的基地驻扎了 5 个月。其间，伊拉克和美国文物专家曾多次要求关闭该基地，但均被以“安全”为由拒绝。后来这个基地移交给波兰军队，遗址情况继续恶化。军用飞机和车辆四处漏油，造成地面和地下文物严重污染。宫殿、博物馆、图书馆疏于监管，导致大量珍贵文物流失。

最早揭露美军恣意践踏巴比伦遗址的是英国《卫报》。2005 年 1 月 15 日，这家报纸引用大英博物馆伊拉克文物专家约翰·科蒂斯调查报告，披露了巴比伦遗址的惨状，认为美军的行为是“一起破坏人类古老文明最鲁莽、最野蛮的事件”。曾多次考察过巴比伦的美国芝加哥大学教授麦圭尔·吉布森说，将部队驻扎在人类文明的遗址上简直是荒唐透顶。

联合国教科文组织一直关注着巴比伦。今年 7 月初，派遣专家实地考察，发表的考察报告详述了美军及其雇用的美国建筑公司在巴比伦施工时破坏文物的状况。在此前后，世界古迹基金会、世界贸易组织等机构也派专家到巴比伦实地调查。

基金会的专家认为，外国军队在 2004 年 12 月撤离之后，巴比伦基本状况并无好转。世贸组织的专家感喟：巴比伦发生的事情“确实令人震惊”，古城遗址“已沦为废墟中的废墟”。

巴比伦建城 4000 年来，曾屡遭兵燹之灾。起初是来自周边地区的异族入侵，而人侵带来的总是掠夺或焚毁。从 17 世纪起，欧洲人竞相来到伊拉克，一方面从黄沙堆中“发现”巴比伦遗址，一方面则趁机对其文物大肆劫掠。法国人把巴比伦国王汉穆拉比在公元前 18 世纪用楔形文字刻制的《汉穆拉比法典》碑石劫走，陈列到巴黎的卢浮宫。德国人把巴比伦的伊什塔尔门整个搬走，陈列在柏林博物馆。而今，美军对巴比伦的践踏与破坏，用《纽约时报》的话说，“远远超过昔日欧洲的殖民主义考古学家”。

横遭摧残的巴比伦遗址急需修复。伊拉克和有关国际组织虽然在努力，但成效不大。今年初，一项名为“巴比伦之未来”修复计划启动。资金从何而来，人们将目光投向始作俑者美国。可是据报道，美国政府表示只能出资 70 万美元。杯水车薪，于事无补。一位伊拉克文物专家愤愤不平地说，当初，美国在巴比伦修建军事基地是从不吝花钱的。而今，修复古迹，理应由破坏者出资，但美国竟如此吝啬。千年古城怎能不发出哀叹！

